

PASSAGES_ÜBERGÄNGE



SAMUEL COSANDEY

MATHILDE BERNARD × CORENTIN BARRO × JOHANNES FEUCHTER

PASSAGES_ÜBERGÄNGE

<p>JEHAN ALAIN (1911–1940)</p> <p>ANTOINE FACHARD (*1980)</p>	<p>Trois Danses (1939)</p> <p>1. Joies 7:16</p> <p>2. Deuils - pour honorer une mémoire héroïque 12:28</p> <p>3. Luttes 4:50</p> <p>4. « ... comme un premier miroir concentrique... » (2018) 7:10 <i>pour orgue à vent dynamique, clarinette, harpe et percussion</i></p>
<p>BRIAN FERNEYHOUGH (*1943)</p>	<p>5. Sieben Sterne (1970) 16:54</p>
	<p>Total Time → 48:41</p>
<p>(1–5) Samuel Cosandey, organ (4) Mathilde Bernard, harp • Corentin Barro, percussions • Johannes Feuchter, clarinets</p>	
<h1>SAMUEL COSANDEY</h1>	

PASSAGES_ÜBERGÄNGE

« Entendez-vous
ces voix charmantes
et funèbres? »

Do you hear
those charming and
funeral voices?

When we compose a program, whether in the context of a CD or a concert, we try to remove each piece from the context of its creation and embed it in a new dynamic. The impact caused by the juxtaposition of works that are different in every respect invites us as listeners to ask ourselves the question: How do the works relate to each other? So, composing a program means creating a journey along which each piece finds itself in the next.

The content of this album was created with these thoughts in mind. This results in a motto that is described in the album title. However, the interpretation of this motto throughout the listening process is surprisingly diverse. Trying to make this guide explicit on a verbal level would be a simplification and would thus exclude certain associations caused by the mystery of the music itself. Therefore, it is much more interesting to find the different strands woven into the different pieces of this program. It is now up to the listeners to draw all the parallels between these strands.

The *Trois danses* (1937) by Jehan Alain were undoubtedly born out of a personal drama and describe the path of mourning in all its facets. Jehan Alain lost his sister Marie-Odile Alain in a mountain accident in the Mont Blanc massif in 1937. In *Joies*, the quest for greatness and discovery seems to manifest itself, brutally interrupted by the fall and the ensuing emptiness. *Deuils* has the subtitle *In Honor of a Heroic Memory*. It is easy to see a Sarabande with a touch of melancholy. *Luttés*, on the other hand, shows the rebellion against fate. The contrasting themes in *Joies* create a stubborn ostinato that inevitably leads to exhaustion. The rebellion is broken and hope fades. Do we see here the eternal figure of Orpheus, who returns without Eurydice? Is it the consequences of this lost battle that will lead Jehan Alain to death on the battlefield three years later?

Or is this exactly why *Luttés* ends so abruptly? Could he not have finished it as he would have liked? Every interpreter of old music is faced with the task of creating a new whole out of fragments, based on vague assumptions, thereby making him an Orpheus without Eurydice.

Comme un premier miroir concentrique, which premiered in 2018 by the same musicians, follows an imaginary argument inspired by ancient grammarians such as Demetrios by Phaleron, Quintilian, Longinus or Aristotle, who devoted themselves to the discourse. Everything is

meticulously examined: which kind of vowels should be used at what point in the discourse, which consonants are appropriate at what time, what kind of verse should be chosen for entry and conclusion, the number of syllables to be included in important sentences, the use of the voice and much more. The piece by Antoine Fachard is thus a nascent discourse, from the shortest units to the longest sentences, in an order that follows a logical direction, although neither linear nor accidental. So everything is calculated strictly mathematically: duration of notes, number of syllables, length of sentences. An exception is instrumentation, which is completely free. The composition process, which is very close to Antoine Fachard's heart, is not hidden from the listeners. The transfer of strictly rational thinking into a purely musical expression takes place in a fleeting and floating space.

The language of Ferneyhough is widely known as one of the most complex, but one could also say that it is one of the most refined. *Sieben Sterne* (1974) marks a key moment in his artistic reflection: it was one of his first studies on the "effects that the difficulty of execution has on formal articulation and immediate sensual perception in the context of the composition process." Pierre-Yves Artaud, who premiered the two flute pieces, which were considered unplayable, at the Royan Festival in 1974 and 1976, describes his work on these compositions as "work on the density of sound like a sculptor working in a psychologically stretched time". Playing Ferneyhough requires a certain closeness to the score, which consists of inevitable insecurities, discouragements and joys. Interpreting this piece is actually a struggle. Ferneyhough's music lies at the limit of the possible, in a blurred zone between reality and utopia. It lies, in a sense, somewhere between the earthly world and the hereafter. As inspiration for his work, Ferneyhough cites a woodcut by Albrecht Dürer, which shows Christ in his glory. He is surrounded by seven candlesticks, a sword comes out of his mouth, and he holds seven stars in his hand (Revelation 1:11, ff.).

In *Sieben Sterne* we find the seven stars in the structure of the piece: the cosmic order of creation. With regard to the sword, Ferneyhough suggests the following interpretation: "I was of the opinion that the sword symbolizes the ambivalence of choice in relation to the interpretation

of the piece.” In fact, with this piece, the composer also pursues the goal of highlighting the role of the performer. Especially in the parts he calls *Capriccio*, Ferneyhough gives us only the material – that is, the raw form. The work of shaping is no longer in his own hands. By placing the sword of decision in the interpreter’s mouth, he forces him to take his place in the creative process: the place of the creator god who performs one of the many possible interpretations of this work.

Samuel Cosandey SDG,
autumn 2020

Translated to English by
Benjamin Immervoll



« Plonger au fond du gouffre,
enfer ou ciel, qu'importe?
Au fond de l'inconnu pour y
trouver du Nouveau! »

In the depths of the abyss,
hell or heaven,
what does that matter?
In the depths of the unknown
to find something new!

ANTOINE FACHARD



Antoine Fachard was born in 1980 in the United States, as the son of a Swiss and a Greek, and grew up in Lausanne. Lausanne was also the city where he studied music (piano and trumpet at the Lausanne Conservatory) and literature (French as well as ancient and modern Greek literature) before devoting himself exclusively to composition and completing his master's degree in composition and theory at the HKB.

After several years of working as a pianist, arranger and studio musician in Greece, he decided in 2010 to focus completely on composition. His music represents a subtle mixture - one might even say a fusion - of the philosophical ideas and the various musical traditions that inspired and influenced him during his academic years. Thus, his music contains not only fragments of the pre-Socratics, the antique architecture, the contrapuntal complexity of the Renaissance, the antique harmony and prosody, the music of Bartok and Stravinsky, but also - or maybe above all - fragments of the aesthetics and theories of Stockhausen, Scelsi and Xenakis, as well as the spectral music and the process- and time-concepts that underlie it.

During all these years, the contact and collaboration with certain composers have influenced his art. Daniel Glaus, Mikis Theodorakis, Nikos Mamangakis, Gerard Zinsstag, Hanspeter Kyburz and William Blank are especially noteworthy. Fachard composed numerous works for musicians from Switzerland and abroad, among others for the ensemble proton, the Ensemble Makrokosmos, the Ensemble Arc-en-Ciel, the Ensemble le Balcon, the Ensemble Vortex, the Konus Quartet, the h2 quartet, the Galatea Quartet, the Ensemble Lemnicašte, the Lucerne Academy Alumni Ensemble, the Ex Novo Ensemble from Venice, the SONEMUS Ensemble from Sarajevo, for the Camerata Ataremac, the Ensemble Polygon, the Asko Schönberg Ensemble and the NEC (Nouvel Ensemble Contemporain). In 2013 he won 1st prize for composition at the international competition of the Lacour Foundation in Paris. The prize was awarded by the jury, which consisted of Thomas Adés, Stefano Gervasoni, Philippe Hersant and Thierry Escaich. Antoine Fachard lives in Lausanne.

SAMUEL COSANDEY



Samuel Cosandey completed his first organ education with Martine Reymond in Montreux. Parallel to his music studies, he graduated in an elite class for sports and arts at the Gymnasium Auguste-Piccard in Lausanne.

At the University of the Arts in Bern (HKB) he studied organ as a first instrument with Daniel Glaus and Ludger Lohmann and the Clavichord as a second instrument with Andreas Erismann. In 2016 he completed his master's degree in organ. In 2018 he completed a Master in Specialized Music Performance with a special focus on New Music under the direction of Daniel Glaus, Tobias Willi and Bernhard Haas with summa cum laude, also at the HKB.

Samuel is very interested in contemporary expression, especially in musical theatre, an art form that he discovered for himself during his studies with Pierre Sublet and Françoise Rivalland. He studied composition with Daniel Glaus and Xavier Dayer. Samuel's language is characterized by the simplicity of the idea and by the preference for the short form in which melancholy and joy, rebellion and belonging, as well as extroversion and restraint are opposite one another. In the

Ensemble Polygon, an ensemble for contemporary music in Bern under the direction of Maurice Donnet-Monay, he is active on historical keyboard instruments.

Samuel is responsible for the liturgical music in the reformed parish of Freiburg and in the Paraplegic Centre in Nottwil. These activities allow him to further develop various aspects of church music and their integration into a living liturgy. He teaches organ at the music school in Aigle and performs regularly throughout Switzerland. Samuel is the winner of the international organ competition Bern 2015 and the Migros Culture Percentage Award and also won the 1st prize of the organ composition competition Stiftsmusik 2019 in Stuttgart.



MATHILDE BERNARD



Mathilde Bernard, originally from Bordeaux, chose the harp as her companion thanks to her teacher Aude Fortic. At the Conservatory in her hometown, she continued her education with Marie-Emmanuelle Allant-Dupuis and took courses in contemporary chamber music with Marie-Bernadette Charrier. After having obtained a bachelor's degree in musicology from the University of Bordeaux, Mathilde transferred to the Musikene in San Sebastián, where she continued her musical studies with Christine Icart. Mathilde perfected her skills in various masterclasses, most notably with Huguette Géliot, Gabriella Dall'Olio, Frédérique Cambreling, Florence Dumont and Isabelle Perrin. She chose the Bern University of the Arts for her master's degree in music theatre, where she completed her studies under the direction of Héléne Breschand, Angela Bürger, Pierre Sublet and Franziska Baumann. She then successfully presented her solo performance *Entre-Deux*, in which she combined the harp with voice and movement.

In 2017, together with two equally passionate musicians, she founded the Trio Tramontana, consisting of harp, flute and viola. With their inventive shows, in which they combine contemporary music with other art forms, they go on tour in Switzerland and Europe.

She works as a classical harpist and orchestral musician and today defines herself as a performer, improviser, and composer: disciplines with which she has been able to attract the attention of various major events in Europe - for example the Festival Acht Brücken in Cologne (D), the Musikfestival Bern, the Festival UsineSonore in La Neuveville, the Dampfzentrale in Bern or the Theatre La Fonderie in Le Mans (F). She regularly plays in various ensembles such as the improvisational ensemble KRAN, the ensemble proton, the NEC as well as in various large orchestras in France, Spain and Switzerland. With a lot of passion and patience she also teaches students of the music school of the Bernese Jura in St-Imier.

CORENTIN BARRO



Corentin Barro was born in Geneva in 1996 and studied drums and percussion with Nicolas Curti (OPJP) and Damien Darioli at the Geneva Conservatory (CMG). In 2019, he obtained a bachelor's degree in classical percussion at the Bern University of the Arts where he studied with Jochen Schorer, Christian Hartmann and Brian Archinal. In 2019 he completed a Master's degree in Creative, Practice & Composition with Brian Archinal and Simon Steen Andersen, while he participated in Masterclasses with Stefan Prins, Guest Lecturer at HKB.

He is part of several projects, such as the Romanesco Duo with the percussionist Romane Bouffieux, which is dedicated to a contemporary repertoire and musical theatre. As part of the Compagnie Litnerak, he is working with the Neuenburg dancer Laura Dicembrino on the project Membrâme. He is also part of the omnivore jazz quartet Octante-et-Onze and plays with the Tzupati Orchestra, a Balkan music group.

JOHANNES FEUCHTER



Création – Improvisation – Interpretation – Performance – Communication: These are fields of activity of the polyglot Austrian clarinetist Johannes Feuchter.

Born in 1987 in Tamsweg, he grew up in Stadl-Predlitz, where he was musically socialized with the brass band, a hit band and the piano. He always wanted to make other music. He studied in Graz, Madrid and Bern, and participated in the impuls academy in Graz, the Darmstädter Ferienkursen and the Lucerne Festival Academy. He regularly performs as an interpreter of new music, with guest appearances at the Klangforum Wien, at Ensemble Schallfeld, Ensemble Zeitfluss, etc.

During his studies in Bern, Johannes was able to distinguish himself as a soloist on the bass and double bass clarinet. He also had the chance to widely expand his repertoire and artistic spectrum as an improviser and multidisciplinary performance artist. His own projects include: the joint direction of the Bernese Improv-Ensemble KRAN, the duo über zeit with the drummer Stanislas Pili, as well as new works for double bass clarinet and electronics.

PASSAGES_ÜBERGÄNGE

« Entendez-vous
ces voix charmantes
et funèbres? »

Hört ihr die
Stimmen so strahlend
und finster?

Wenn wir ein Programm komponieren – sei es nun im Rahmen einer CD oder eines Konzertes – versuchen wir, jedes Stück aus seinem Schaffungskontext herauszulösen und es in eine neue Dynamik einzubetten. Der Aufprall, der durch das Nebeneinander von Werken entsteht, die in jeder Hinsicht unterschiedlich sind, lädt uns als ZuhörerIn dazu ein, uns die Frage zu stellen: In welchem Verhältnis stehen die Werke zueinander? Ein Programm zu komponieren bedeutet also, einen roten Faden zu spinnen, entlang dessen sich jedes Stück im nächsten wiederfindet.

Der Inhalt dieses Albums ist mit diesen Gedanken im Hinterkopf entstanden. Daraus entsteht ein Thema, das im Albumtitel beschrieben wird. Allerdings ist die Interpretation dieses roten Fadens während des gesamten Hörens überraschend vielfältig. Der Versuch, diesen Leitfaden auf verbaler Ebene explizit zu machen, käme einer Vereinfachung gleich und würde damit bestimmte Assoziationen ausschliessen, welche durch das Geheimnis der Musik selbst hervorgerufen werden. Daher ist es viel interessanter, die verschiedenen Stränge wiederzufinden, die in die verschiedenen Stücke dieses Programms eingewebt sind. Es liegt nun an den HörerInnen, all die Parallelen zwischen diesen Strängen zu ziehen.

Die *Trois danses* (1937) von Jehan Alain entstanden zweifellos aus einem persönlichen Drama heraus und beschreiben den Weg der Trauer in all seinen Facetten. Jehan Alain verlor seine Schwester Marie-Odile Alain bei einem Bergunfall im Mont-Blanc-Massiv im Jahr 1937. In *Joies* scheint sich das Streben nach Grösse und Entdeckungen zu manifestieren, das durch den Sturz und die darauffolgende Leere brutal unterbrochen wird. *Deuils* trägt den Untertitel zu Ehren eines heroischen Andenkens. Leicht erkennt man darin eine Sarabande mit einem Hauch von Melancholie. *Luttés* wiederum zeigt die Auflehnung gegen das Schicksal. Durch die gegensätzlichen Themen in *Joies* entsteht ein hartnäckiges Ostinato, das unweigerlich in eine Erschöpfung mündet. Die Auflehnung wird gebrochen und die Hoffnung schwindet. Sehen wir hier die ewige Figur von Orpheus, der ohne Eurydike zurückkehrt? Sind es die Folgen dieses verlorenen Kampfes, die Jehan Alain drei Jahre später in den Tod auf dem Schlachtfeld führen werden?

Oder ist dies genau der Grund, warum *Luttes* so abrupt endet? Hätte er es nicht so zu Ende führen können, wie er es sich gewünscht hätte? Ein Interpret von alter Musik steht vor der Aufgabe, aus Fragmenten ein neues Ganzes zu schaffen, das auf vagen Vermutungen basiert, womit er selber zum Orpheus ohne Eurydike wird.

Comme un premier miroir concentrique, das 2018 von denselben Musikern uraufgeführt wurde, folgt einer imaginären Argumentation, inspiriert von antiken Grammatikern wie Demetrios von Phaleron, Quintilian, Longinus oder Aristoteles, welche sich dem Diskurs widmeten. Dabei wird alles minutiös unter die Lupe genommen: Welche Art von Vokalen an welcher Stelle im Diskurs verwendet werden sollen, welche Konsonanten zu welchem Zeitpunkt angemessen sind, welche Art von Versfuss für den Einstieg und für den Schluss gewählt werden sollen, die Anzahl der Silben, die in wichtigen Sätzen enthalten sein soll, der Einsatz der Stimme und vieles mehr. Das Stück von Antoine Fachard ist also ein sich im Entstehen begriffener Diskurs, von den kürzesten Einheiten bis hin zu den längsten Sätzen, in einer Reihenfolge, die – obwohl weder linear noch zufällig – einer logischen Richtung folgt. Alles wird also streng mathematisch berechnet: Dauer der Noten, Anzahl der Silben, Länge der Sätze. Eine Ausnahme bildet dabei die Instrumentation, die komplett frei ist. Der Kompositionsprozess, der Antoine Fachard sehr am Herzen liegt, bleibt den HörerInnen nicht verborgen. Die Übertragung des streng rationalen Denkens in einen rein musikalischen Ausdruck findet in einem flüchtigen und schwebenden Raum statt.

Die Sprache von Ferneyhough ist allgemein als eine der komplexesten bekannt, man könnte aber auch sagen, dass sie eine der raffiniertesten ist. *Sieben Sterne* (1974) markiert einen Schlüsselmoment in seiner künstlerischen Reflexion: Es war eine seiner ersten Studien zu den „Auswirkungen, welche die Schwierigkeit der Ausführung auf die formelle Artikulation und die unmittelbare sinnliche Wahrnehmung im Rahmen des Kompositionsprozesses hat.“ Pierre-Yves Artaud, der die beiden als unspielbar erachteten Flötenstücke 1974 und 1976 am Royan Festival uraufgeführt hat, beschreibt seine Arbeit an diesen Kompositionen als „Arbeit an der Dichte

des Klangs wie ein Bildhauer, der in einer psychologisch gedehnten Zeit arbeitet“. Ferneyhough zu spielen erfordert eine gewisse Nähe zur Partitur, die aus unvermeidlichen Unsicherheiten, Entmutigungen und Freuden besteht. Dieses Stück zu interpretieren kommt tatsächlich einem Kampf gleich. Ferneyhoughs Musik liegt an der Grenze des Möglichen, in einer unscharfen Zone zwischen Realität und Utopie. Sie liegt gewissermassen irgendwo zwischen der irdischen Welt und dem Jenseits. Als Inspiration für sein Werk nennt Ferneyhough einen Holzschnitt von Albrecht Dürer, welcher Christus in seiner Herrlichkeit zeigt. Er ist von sieben Kerzenleuchtern umgeben, ein Schwert kommt aus seinem Mund und er hält sieben Sterne in seiner Hand (Offenbarung 1:11, ff.).

In *Sieben Sterne* finden wir die sieben Sterne in der Struktur des Stückes: die kosmische Ordnung der Schöpfung. In Bezug auf das Schwert schlägt Ferneyhough folgende Deutung vor: „Ich war der Ansicht, dass das Schwert die ambige Wahlfreiheit in Bezug auf die Interpretation des Stückes symbolisiert.“ Tatsächlich verfolgt der Komponist mit diesem Stück auch das Ziel, die Rolle des Interpreten hervorzuheben. Vor allem in den Teilen, die er *Capriccio* nennt, gibt uns Ferneyhough nur das Material – also die rohe Form. Die Arbeit der Formgebung liegt nicht mehr in seinen eigenen Händen. Indem er dem Interpreten das Schwert der Entscheidung in den Mund legt, zwingt er ihn, seinen Platz im schöpferischen Prozess einzunehmen: den Platz des schöpfenden Gottes, der eine der vielen möglichen Interpretationen dieses Werkes vollbringt.

Samuel Cosandey SDG,
Herbst 2020

« Plonger au fond du gouffre,
enfer ou ciel, qu'importe?
Au fond de l'inconnu pour y
trouver du Nouveau! »

In der Tiefe des
Abgrunds, Hölle oder Himmel,
was spielt das für eine Rolle?
In den Tiefen des Unbekannten,
um etwas Neues zu finden!

ANTOINE FACHARD



Antoine Fachard wurde 1980 in den Vereinigten Staaten als Sohn eines Schweizers und einer Griechin geboren und wuchs in Lausanne auf. Lausanne war schliesslich auch die Stadt, in der er Musik (Klavier und Trompete am Konservatorium Lausanne) und Literatur (Französische sowie Alt- und Neugriechische Literatur) studierte, bevor er sich ausschliesslich der Komposition widmete und an der HKB den Master in Komposition und Theorie abschloss.

Nachdem er mehrere Jahre in Griechenland als Pianist, Arrangeur und Studiomusiker gearbeitet hatte, beschloss er im Jahr 2010, sich der Komposition zu widmen. Seine Musik stellt eine subtile Mischung – ja sogar eine Verschmelzung – der philosophischen Ideen und der verschiedenen musikalischen Traditionen dar, die ihn während seiner Studienjahre inspiriert und beeinflusst haben. So finden sich in seiner Musik nicht nur Fragmente der Vorsokratiker, der antiken Architektur, der kontrapunktischen Komplexität der Renaissance, der antiken Harmonik und Prosodie, der Musik von Bartok und Strawinsky, sondern auch – oder vor allem – Fragmente der Ästhetik und der Theorien von Stockhausen, Scelsi und Xenakis, sowie der Spektralmusik und der ihr zugrunde

liegenden Prozess- und Zeitvorstellungen.

Während all dieser Jahre haben der Kontakt und die Zusammenarbeit mit bestimmten Komponisten seine Kunst beeinflusst. Hervorzuheben sind dabei Daniel Glaus, Mikis Theodorakis, Nikos Mamangakis, Gerard Zinsstag, Hanspeter Kyburz und William Blank. Fachard komponierte zahlreiche Werke für Musiker aus der Schweiz und dem Ausland, unter anderem für das ensemble proton, das Ensemble Makrokosmos, das Ensemble Arc-en-Ciel, das Ensemble le Balcon, das Ensemble Vortex, das Konus Quartett, das h2 quartet, das Galatea Quartet, das Ensemble Lemnicaste, das Lucerne Academy Alumni Ensemble, das Ex Novo Ensemble aus Venedig, das SONEMUS Ensemble aus Sarajevo, für Camerata Ataremac, das Ensemble Polygon, das Asko Schönberg Ensemble und das NEC (Nouvel Ensemble Contemporain). Im Jahr 2013 erhielt er den 1. Preis für Komposition beim internationalen Wettbewerb der Stiftung Lacour in Paris. Der Preis wurde von der Jury verliehen, die aus Thomas Adès, Stefano Gervasoni, Philippe Hersant und Thierry Escaich bestand. Antoine Fachard lebt in Lausanne.

SAMUEL COSANDEY



Samuel Cosandey absolvierte seine erste Orgelausbildung bei Martine Reymond in Montreux. Parallel zu seinem Musikstudium erlangte er seine Matura in einer Eliteklasse für Sport und Künste am Gymnasium Auguste-Piccard in Lausanne

An der Hochschule der Künste in Bern (HKB) studierte er schließlich Orgel als Erstinstrument bei Daniel Glaus und Ludger Lohmann und das Clavichord als Zweitinstrument bei Andreas Erismann. 2016 schloss er sein Masterstudium an der Orgel ab. 2018 schloss er – ebenfalls an der HKB – den Master in Specialized Music Performance mit der Vertiefung Neue Musik unter der Leitung von Daniel Glaus, Tobias Willi und Bernhard Haas mit summa cum laude ab.

Samuel interessiert sich sehr für den zeitgenössischen Ausdruck, insbesondere für das Musiktheater, eine Kunstform, die er während seiner Ausbildung bei Pierre Sublet und Françoise Rivalland für sich entdeckt hat. Er studierte Komposition bei Daniel Glaus und Xavier Dayer. Samuels Sprache ist geprägt von der Einfachheit der Idee und von der Vorliebe für die kurze Form, in der sich Melancholie und Freude, Auflehnung und Zugehörigkeit sowie Extrovertiertheit und Zurück-

haltung gegenüberstehen. Im Ensemble Polygon, einem Ensemble für zeitgenössische Musik in Bern unter der Leitung von Maurice Donnet-Monay, ist er an historischen Tasteninstrumenten aktiv.

Samuel ist verantwortlich für die liturgische Musik in der reformierten Kirchgemeinde Freiburg und im Paraplegiker-Zentrum in Nottwil. Diese Tätigkeiten erlauben es ihm, verschiedene Aspekte der Kirchenmusik und deren Integration in eine lebendige Liturgie weiterzuentwickeln. Er unterrichtet Orgel an der Musikschule in Aigle und hat Auftritte in der ganzen Schweiz. Samuel ist Preisträger des internationalen Orgelwettbewerbes Bern 2015 und des Migros-Kulturprozent Förderpreises und gewann auch den 1. Preis des Orgel-Kompositionswettbewerbes Stiftsmusik 2019 in Stuttgart.

MATHILDE BERNARD



Mathilde Bernard, die ursprünglich aus Bordeaux stammt, wählte dank ihrer Lehrerin Aude Fortic die Harfe als ihre Begleiterin. Am Konservatorium in ihrer Heimatstadt setzte sie den Unterricht bei Marie-Emmanuelle Allant-Dupuis fort und belegte Kurse in zeitgenössischer Kammermusik bei Marie-Bernadette Charrier. Nach einem Bachelor-Abschluss in Musikwissenschaften an der Universität Bordeaux zog es Mathilde an das Musikene in San Sebastián, wo sie ihr Musikstudium bei Christine Icart fortsetzte. Mathilde perfektionierte ihre Fähigkeiten auch in verschiedenen Masterklassen, allen voran bei Huguette Géliot, Gabriella Dall'Olio, Frédérique Cambreling, Florence Dumont und Isabelle Perrin. Für ihren Master im Bereich Musiktheater wählte sie die Hochschule der Künste Bern, wo sie das Studium unter der Leitung von Hélène Breschand, Angela Bürger, Pierre Sublet und Franziska Baumann abschloss. Anschliessend präsentierte sie erfolgreich ihre Solo-Vorführung *Entre-Deux*, in welcher sie die Harfe mit der Stimme und Bewegung kombinierte.

Im Jahr 2017 gründete sie zudem zusammen mit zwei ebenso leidenschaftlichen Musikern das Trio Tramontana, bestehend aus Harfe, Flöte und Viola. Mit ihren originellen Shows, in welchen sie zeitgenössische Musik mit anderen Künsten kombinieren, gehen sie in der Schweiz und in Europa auf Tournee.

Sie ist als klassische Harfenistin und Orchestermusikerin tätig und definiert sich heute als Performerin, Improvisatorin und Komponistin: Disziplinen, mit denen sie sich bei verschiedenen Grossveranstaltungen in Europa - beispielsweise beim Festival Acht Brücken in Köln (D), dem Musikfestival Bern, dem Festival UsineSonore in La Neuveville, der Dampfzentrale in Bern oder dem Théâtre La Fonderie in Le Mans (F) - Gehör verschaffen konnte. Sie spielt regelmässig in verschiedenen Ensembles wie zum Beispiel dem Improvisationsensemble KRAN, dem ensemble proton, dem NEC sowie in verschiedenen grossen Orchestern in Frankreich, Spanien und der Schweiz. Mit viel Leidenschaft und Geduld unterrichtet sie zudem Schüler der Musikschule des Berner Juras in St-Imier.

CORENTIN BARRO



Corentin Barro wurde 1996 in Genf geboren und übte sich in Schlagzeug und Perkussion bei Nicolas Curti (OPJP) und Damien Darioli am Konservatorium in Genf (CMG). Im Jahr 2019 erwarb er an der Hochschule der Künste Bern bei Jochen Schorer, Christian Hartmann und Brian Archinal den Bachelor in klassischer Perkussion. Im Jahr 2019 schloss er ein Masterstudium in Creative, Practice & Composition bei Brian Archinal und Simon Steen Andersen ab, während er Masterclasses bei Stefan Prins, Gastdozent an der HKB, belegte.

Er wirkt in mehreren Projekten mit, wie zum Beispiel im Romanesco Duo mit dem Perkussionisten Romane Bouffieux, welches sich einem zeitgenössischen Repertoire und dem Musiktheater widmet. Im Rahmen der Compagnie Litnerak arbeitet er mit der Neuenburger Tänzerin Laura Dicembrino am Projekt Membrâme. Des Weiteren ist er Teil des omnivoren Jazzquartetts Octante-et-Onze und spielt bei Tzupati Orchestra, einer Balkan-Musikgruppe.

JOHANNES FEUCHTER



Création – Improvisation – Interpretation – Performance – Vermittlung: Das sind die Tätigkeitsfelder des polyglotten österreichischen Klarinettenisten Johannes Feuchter.

Geboren 1987 in Tamsweg, aufgewachsen in Stadl-Predlitz, ist er musikalisch sozialisiert mit der Blaskapelle, einer Schlagerband und dem Klavier und wollte immer andere Musik machen. Er studierte in Graz, Madrid und Bern, und nahm an der impuls academy in Graz, den Darmstädter Ferienkursen und der lucerne festival academy teil. Regelmäßig tritt er als Interpret von Neuer Musik, und mit Gastspielen beim Klangforum Wien, bei Ensemble Schallfeld, Ensemble Zeitfluss, u.a. auf. Während des Studiums in Bern konnte sich Johannes als Solist mit der Bass- und Kontrabassklarinete besonders profilieren sowie das Repertoire und künstlerische Spektrum als Improvisator und multidisziplinärer Performancekünstler enorm erweitern.

Eigene Projekte sind: die gemeinschaftliche Leitung des Berner Improv-Ensembles KRAN, das Duo über zeit mit dem Schlagzeuger Stanislas Pili, sowie neue Werke für Kontrabassklarinete und Elektronik.

PASSAGES_ÜBERGÄNGE

« Entendez-vous
ces voix charmantes
et funèbres? »

Lorsque nous composons un programme, que ce soit pour un CD ou lors d'un concert, nous sortons de facto chaque pièce de son contexte de création pour l'inscrire dans une nouvelle dynamique. En effet, le choc produit par la juxtaposition d'œuvres diamétralement différentes nous invite en tant qu'auditeur à nous poser la question : de quelle nature est le rapport des œuvres entre elles ? Composer son programme revient alors à développer un fil rouge au long duquel chaque pièce se reflète dans la prochaine.

Bien entendu, le contenu de ce CD a été pensé en ayant conscience de ces différentes conséquences : en découle une thématique définie dans le titre de l'album. Cependant, l'interprétation de ce fil conducteur est étonnamment multiple au long de l'écoute. Tenter d'expliquer verbalement cette trame reviendrait à la simplifier et, ainsi, à exclure certaines associations que le mystère propre à la musique provoque. Par conséquent, il est beaucoup plus intéressant de recenser les différentes pistes qui ont été à l'origine des pièces composant le programme. Le soin d'esquisser les multiples parallèles entre ces pistes restera entre les mains de l'auditeur.

L'impulsion donnant naissance aux *Trois Danses* (1937) de Jehan Alain tire certainement son origine d'un drame personnel et montre toutes les caractéristiques d'un chemin de deuil. En effet, il perd sa sœur Marie-Odile Alain lors d'un accident de montagne dans le massif du Mont-Blanc en 1937. *Joies* pourrait décrire une soif de grandeur et de découvertes brutalement interrompue par la chute, et le néant s'ensuivant. *Deuils* est sous-titré par la mention *pour honorer une mémoire héroïque*. On peut alors y voir assez aisément un *De Profundis* en sarabande, empli d'une mélancolie révoltée. *Luttés* sera l'aboutissement d'une révolte contre le destin. Un ostinato persistant s'y développera à partir des deux thèmes antagonistes de *Joies* pour aboutir à un épuisement irrémédiable. La révolte s'y abîme en ne laissant aucun espoir. Est-ce que nous pourrions voir ici l'éternelle figure de l'Orphée, de retour sans l'Eurydice ? Est-ce que ce sont les conséquences de cette lutte perdue qui mèneront Jehan Alain à la mort sur le champ de bataille trois ans plus tard ? Ou est-ce justement pour cela que *Luttés* se termine si abruptement ? N'aurait-il pas pu la terminer comme il l'aurait souhaité ? Ces questions sont le sempiternel salaire des interprètes de musique

ancienne : à partir de bribes d'une certaine volonté, nous créons une nouvelle pièce à chaque exécution, basée sur des suppositions vagues, étant nous-mêmes Orphée sans Eurydice.

Comme un premier miroir concentrique, créé en 2018 par les mêmes musiciens, suit un argument imaginaire en s'inspirant des règles antiques de grammairiens tels que Démétrius de Phalère, Quintilien, Longinus ou Aristote qui détaillent minutieusement les meilleures méthodes d'élaboration du discours. Pour ce faire, tout est passé au peigne fin : quel type de voyelles placer à quel instant du discours, quelles consonnes conviennent à quel moment, avec quel type de pied commencer, finir, le nombre de syllabes que doivent contenir les phrases importantes, les inflexions de la voix, etc. Ainsi, la pièce d'Antoine Fachard est un discours en train de se former, des unités les plus brèves aux phrases les plus longues, dans un ordre qui, tout en n'étant ni linéaire ni aléatoire, implique une direction très logique. Tout est donc rigoureusement et mathématiquement calculé : durée des notes, nombres de syllabes, longueur des phrases, dynamiques, sauf l'instrumentation, qui reste quant à elle libre. Les processus de composition, très chers à Antoine Fachard, se devinent facilement à l'écoute. La transformation de la pensée strictement rationnelle en une expression purement musicale s'opère en un espace éthéré et suspendu.

La langue de Ferneyhough est mondialement connue pour être l'une des plus complexes. Nous y ajouterons : l'une des plus raffinées. *Sieben Sterne* (1974) se situe à un moment clef de sa réflexion artistique. Il s'agit d'une de ses premières études sur « les effets de la difficulté d'exécution sur l'articulation formelle et l'expérience sensuelle immédiate » en tant que procédé compositionnel.

Pierre-Yves Artaud, qui a créé ses deux pièces pour flûtes réputées injouables au Festival de Royan en 1974 et 1976, décrit son travail sur ces compositions comme « travailler sur l'épaisseur du son, tel un sculpteur opérant dans un temps psychologiquement distendu. » Jouer Ferneyhough demande un certain corps-à-corps avec la partition, formé de ses incertitudes inévitables, de ses découragements et de ses joies. Car c'est bien en état de lutte que cette pièce est interprétée. La musique de Ferneyhough se situe à la frontière du possible, dans une zone indéfinie entre réalité et utopie. D'autres diront entre monde terrestre et Au-Delà. Ferneyhough cite d'ailleurs une gravure

d'Albrecht Dürer comme inspiration directe à son œuvre, gravure montrant la vision du Christ en gloire entouré de sept chandeliers, une épée lui sortant de la bouche et tenant sept étoiles en main (Apocalypse 1, 11 ss.).

Dans *Sieben Sterne*, nous retrouvons les sept étoiles dans la structure de la pièce: l'organisation cosmique de la création. Concernant l'épée, Ferneyhough avance la signification suivante: « J'ai considéré que l'épée représentait la nature ambiguë de la liberté de choix en matière d'interprétation. » En effet, le deuxième but dans cette pièce est l'extension du rôle de l'interprète. Notamment dans les parties qu'il appelle *capriccio*, Ferneyhough nous livre uniquement le matériel - la forme brute - et le travail de mise en forme est laissé en d'autres mains que les siennes. En plaçant l'épée de la décision dans la bouche de l'interprète, il nous force à prendre sa place au sein du processus de création: celle du Dieu-Créateur opérant instantanément l'une des multiples interprétations de cette œuvre.

Samuel Cosandey SDG,
Automne 2020

« Plonger au fond du gouffre,
enfer ou ciel, qu'importe?
Au fond de l'inconnu pour y
trouver du Nouveau! »

ANTOINE FACHARD



Né aux Etats-Unis en 1980 de père suisse et de mère grecque, Antoine Fachard a grandi à Lausanne. C'est dans cette ville qu'il a fait ses études de musique (piano et trompette au Conservatoire de Lausanne), de Lettres (Licence ès-Lettres en littérature française, grec ancien et grec moderne), avant de se consacrer exclusivement à la composition (Master en Composition et Théorie à la Haute Ecole de Berne). Après avoir travaillé en Grèce comme pianiste, arrangeur et musicien de studio pendant plusieurs années, il décide en 2010 de se consacrer à la composition. Sa musique présente un subtil mélange, voire une fusion, des idées philosophiques et des diverses traditions musicales qui l'inspirent et l'ont influencé durant ses années d'études: les Présocratiques, l'architecture antique, la complexité contrapuntique de la Renaissance, l'harmonie et la prosodie antiques, la musique de Bartok et de Stravinsky, mais aussi et surtout l'esthétique et les théories de Stockhausen, Scelsi, Xenakis, ainsi que la musique spectrale et, surtout, les conceptions du processus et de temps qui sont au coeur de celle-ci. Durant toutes ces années, le contact et la collaboration avec certains compositeurs ont particulièrement influencé son art, parmi lesquels

Daniel Glaus, Mikis Theodorakis, Nikos Mamangakis, Gérard Zinsstag, Hanspeter Kyburz et William Blank. De nombreuses pièces lui ont été commandées, en Suisse et à l'étranger, par des ensembles tels que l'ensemble Proton, l'ensemble Makrokosmos, l'ensemble Arc-en-Ciel, l'ensemble Le Balcon, l'ensemble Vortex, le Konus Quartett, le H2 Quartet, le quatuor Galatea, l'ensemble Lemniscate, le Lucerne Academy Alumni Ensemble, l'ensemble Ex Novo à Venise, l'ensemble SONEMUS à Sarajevo, la Camerata Ataremac, l'ensemble Polygon Bern, l'ensemble ASKO-Schönberg ou encore le NEC (Nouvel Ensemble Contemporain). En 2013, il a reçu à Paris le 1er Prix de composition du Concours International de la Fondation Lacour, décerné par un jury composé de Thomas Adès, Stefano Gervasoni, Philippe Hersant et Thierry Escaich. Antoine Fachard vit à Lausanne.

SAMUEL COSANDEY



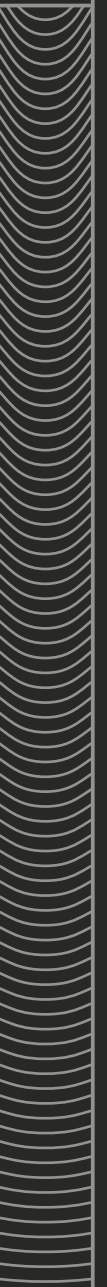
Samuel Cosandey a terminé sa première formation en orgue chez Martine Reymond à Montreux. En parallèle à ses études musicales, il obtient sa maturité au Gymnase Auguste-Piccard, Lausanne, au sein des classes pour artistes et sportifs d'élites.

Il poursuit ses études de musique avec Daniel Glaus et Ludger Lohmann pour l'orgue et Andreas Erismann pour le clavicorde en deuxième instrument au sein de la Haute Ecole des Arts de Berne, institution dans laquelle il a obtenu en 2016 son Master of arts en orgue. En 2018, il obtient summa cum laude le master of arts en performance spécialisée création musicale sous l'égide de Daniel Glaus, Tobias Willi et Bernhard Haas.

Samuel s'intéresse beaucoup à l'expression contemporaine, notamment par le Théâtre Musical, discipline qu'il a découvert durant sa formation en compagnie de Pierre Sublet et Françoise Rivalland. Il étudie la composition avec Daniel Glaus et Xavier Dayer, en utilisant un langage défini par la simplicité de l'idée, une prédilection pour la forme courte dans laquelle se confrontent mélancolie et joie, révolte et affiliation, exacerbation et réserve. Il tient en outre les

claviers anciens au sein de l'Ensemble Polygon, ensemble de musique contemporaine à Berne sous la direction de Maurice Donnet-Monay.

Samuel est responsable de la musique liturgique au Temple Réformé de Fribourg et au Centre Suisse des paraplégiques à Nottwil, ce qui lui permet de développer différents aspects de la musique ecclésiastique ainsi que leur intégration dans une liturgie vivante. Il enseigne l'orgue au sein de l'École de Musique d'Aigle et exerce une activité de concertiste et performer en Suisse, en Allemagne et en France. Samuel est lauréat de l'International Organ Competition Berne 2015 et du prix d'études Pour-Cent culturel Migros. Il a reçu le premier prix pour sa pièce ... *Sommerzeit ?* pour orgue solo par le Kompositionswettbewerb Orgel 2019 de la Stiftsmusik à Stuttgart.



MATHILDE BERNARD



Originaire de Bordeaux, Mathilde Bernard choisit la harpe comme compagne d'aventure dès son plus jeune âge, grâce à sa première professeure, Aude Fortic. Elle réalise ensuite ses classes dans le conservatoire de sa ville natale avec Marie-Emmanuelle Allant-Dupuis ainsi que Marie-Bernadette Charrier pour la musique de chambre contemporaine. Après avoir terminé un bachelor en musicologie à l'Université de Bordeaux, Mathilde se rend à Musikene à San Sebastián, où elle réalise des hautes études de musique avec Christine Icart. Mathilde se perfectionne en outre lors de différentes masterclass, notamment avec Huguette Géliot, Gabriella Dall'Olio, Frédérique Cambreling, Florence Dumont ou encore Isabelle Perrin. Elle atterrit ensuite à Berne pour découvrir le théâtre musical au sein du Master de la Hochschule der Künste Bern (HKB), sous la houlette de Hélène Breschand, Angela Bürger, Pierre Sublet et Franziska Baumann. Elle présente finalement avec succès son spectacle *Entre-Deux*, un solo mêlant harpe, voix et mouvement.

Par ailleurs, elle fonde en 2017 le trio pour harpe, flûte traversière et alto Tramontana en compagnie de deux autres musiciennes passionnées. Elles tournent en Suisse et en Europe avec leurs spectacles originaux mariant la musique contemporaine aux autres arts.

Tout en continuant ses activités de harpiste classique et d'orchestre, elle se définit aujourd'hui comme performeuse, improvisatrice et compositrice; disciplines croisées avec lesquelles elle se fait entendre dans différents rendez-vous d'envergure en Europe, comme le Festival Acht Brücken à Cologne (D), le Musikfestival Bern, le Festival Usine Sonore à la Neuveville, la Dampfzentrale à Berne ou au Théâtre La Fonderie au Mans (F). Elle joue régulièrement dans différents ensembles, comme l'Ensemble d'improvisation libre KRAN, l'Ensemble Proton, le NEC, ou différents grands orchestres en France, Espagne et Suisse. Elle enseigne la harpe aux élèves de l'école de musique du Jura Bernois à St-Imier avec passion et patience.

CORENTIN BARRO



Corentin Barro est né en 1996 à Genève et apprend la batterie et la percussion chez Nicolas Curti (OPJP) et Damien Darioli au conservatoire de Genève (CMG). En 2019, Il obtient son Bachelor en percussion classique à la Haute Ecole des Arts de Berne (HKB) chez Jochen Schorer, Christian Hartmann et Brian Archinal. En 2019, il effectue un master en Creative, Practice & Composition chez Brian Archinal et Simon Steen Andersen, tout en suivant les cours de maître de Stefan Prins, compositeur résidant et invité à la HKB. Il crée et fait partie de plusieurs projets tels que le Romanesco Duo avec la percussionniste Romane Bouffieux, dans un répertoire contemporain et de théâtre musical, la compagnie Litnerak avec la danseuse neuchâteloise Laura Dicembrino avec laquelle il joue le projet Membrâme, tient la batterie au sein de Octante-et-Onze, un quartet de jazz omnivore, et Tzupati Orchestra, un groupe de musique balkanique.

JOHANNES FEUCHTER



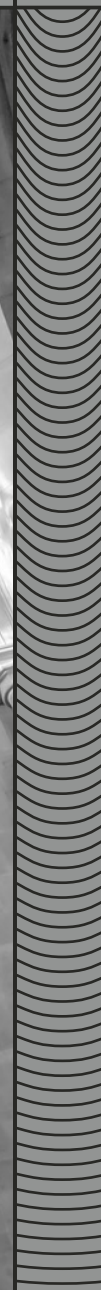
Création – improvisation – interprétation – performance – médiation: voici les différents domaines d'activités de Johannes Feuchter, clarinettiste polyglotte. Né en 1987 à Tamsweg et grandi à Stadl-Predlitz dans le Steiermark autrichien, Johannes a découvert la musique au moyen des sociétés de musique villageoises, terreau dans lequel il a toujours voulu faire de la musique autrement. Johannes a étudié à Graz, Madrid et Berne, années durant lesquelles il découvre cette curiosité plurielle. Il développe énormément ses qualités de soliste à la clarinette basse et contrebasse, élargit son répertoire et perfectionne ses qualités d'improvisateur et de performeur durant ses années d'études avec Ernesto Molinari à la Haute école des arts de Berne. Johannes se perfectionne au sein d'évènements comme Impuls Academy à Graz, les Darmstädter Ferienkursen et le Lucerne Festival Academy. En outre, il développe une intense activité en tant qu'interprète au sein d'ensembles contemporains ; il joue régulièrement avec Klangforum Wien, Ensemble Schallfeld, Ensemble Zeitfluss, etc. Finalement, il s'investit dans ses propres projets : l'Ensemble d'improvisation libre KRAN, le duo über zeit avec le percussionniste Stanislas Pili et la création de nouvelles pièces pour clarinette contrebasse et électronique.

HAUPTORGEL, MÜNSTER ZU BERN

*Orgelbau Kuhn AG
Männedorf, 1999*

→ Photo: Daniel Glaus

42



Hauptwerk

II. Manual C– a3
Winddruck 85 mm
WS

Prinzipal 16' | alt
Bourdon 16' | alt
Octave 8'
Flûte harmonique 8'
Gambe 8'
Coppel 8' | teilweise alt
Octave 4' | alt
Hohlflöte 8' | alt
Dulciana 4' | alt
Quinte 2 $\frac{2}{3}$ '
Superoctave 2' | alt
Mixtur VI 2 $\frac{2}{3}$ '
Cymbel IV 1'
Cornett V | ab f0
Bombarde 16' | alt
Trompete 8'

Brußwerk

I. Manual C– a3
Winddruck 65 mm
WS

Principal 8'
Rohrflöte 8' | teilweise alt
Viola da Gamba 8'
Octave 4'
Rohrflöte 4'
Octave 2'
Waldflöte 2'
Larigot 1 $\frac{1}{3}$ '
Sesquialtera II 2 $\frac{2}{3}$ ' + 1 $\frac{1}{6}$ '
Krummhorn 8'
Mixtur 1' $\frac{1}{3}$ '
Tremulant

Positiv

III. Manual C– a3,
schwellbar
Winddruck 90 mm
WS

Principal 8'
Coppel 8'
Salicional 8'
Octave 4'
Gedacktflöte 4'
Nazard 2 $\frac{2}{3}$ '
Octave 2'
Flöte 2'
Terz 1 $\frac{1}{6}$ '
Mixtur IV 1'
Trompete 8' | alt
Tremulant

Schwellwerk

IV. Manual C– a3
Winddruck 95 mm
WS

Bourdon 16' | alt
Principal 8' | alt
Bourdon 8'
Flöte 8'
Salicional 8' | alt
Voix céleste | alt
Octave 4' | alt
Nachthorn 4'
Spitzflöte 4' | alt
Quinte 2 $\frac{2}{3}$ '
Octave 2' | alt
Flageolet 2'
Terz 1 $\frac{1}{6}$ '
Fourniture V 2' | alt
Basson 16' | teilweise alt
Trompette harmonique 8'
Basson-Hautbois 8' | alt
Voix humaine 8' | alt
Clairon 4'
Tremulant

Pedal

C–g1
Winddruck Labiale
90 mm WS,
Zungen 100 mm WS

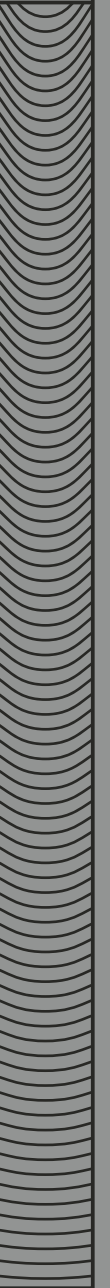
Principalbass 32' | alt
Principal 16' | alt
Subbass 16' | alt
Zartbass 16' | alt
Octavbass 8'
Violoncello 8'
Octave 4'
Octave 2' | alt
Mixtur IV 4'
Kontrabassposaune 32'
Posaune 16'
Fagott 16'
Trompete 8'
Clairon 4'

Spielhilfen

Manualkoppeln:
II+I | II+III | II+IV |
III+IV

Suboktavkoppel:
IV-II

Pedalkoppeln:
P+I | P+II | P+III | P+IV



WIND-DYNAMISCHE ORGEL

*Prototypen III aus dem Forschungsprojekt
INNOVORGAN-UM der Hochschule
der Künste Bern mit Unterstützung des
Schweizerischen Nationalfonds*

Orgelbau Peter Kraul,
D-Herdwangen-Schönach,
Orgelbauer Johannes Röhrig,
Daniel Debrunner (technische Leitung)
unter die Leitung von Daniel Glaus,
Münsterorganist Bern

3 Manuale C-c⁴
Pedal C-g' | koppelbar an alle Manuale
Manual 1 | experimentales Manual mit Kegelventilen im konischen
Öffnungen
Manual 2 | Koppelmanual
Manual 3 | traditionelles Manual
Geteilte Schleifen, d.h. alle Register separat auf I und III einstellbar
Prinzipal 8'
Gedackt 8'
Überblasende Flöte 4'
Überblasende Quintade 2 $\frac{2}{3}$ '
Überblasende Terzade 1 $\frac{3}{8}$ '
Windharfe (aufgebänkte, labienlose Pfeifen)

→ Photo: Angela Wagner

45



Doppelte Windversorgung • Regulierbarer Winddruck von 0 mm WS bis 150 mm WS, per Schwelltritt je für I und III • Trakturübersetzung für die differenzierbare Einstellung der Proportion Tastengang-Ventilgang • Schwelltritte und Züge Tastentiefgang verstellbar von 0 bis 14 mm • Tritte auf die Bälge zur schnellen Verstärkung oder Reduktion des Winddruckes

Die ganze Bauweise ist rein mechanisch. Dies bringt den Organistinnen und Organisten die Möglichkeit des durch den Spielfinger gesteuerten Vibrierens, Beben, aber auch des Crescendierens und Diminuierens, Messa di voce-Effekt oder des gezielten Intonierens. Die Kombination mit den Traktureinstellungen, den Balgtritten, des auch während des Spiels frei einstellbaren Winddrucks eröffnet ungeahnte Klangwelten.

Double alimentation en vent • pression du vent réglable entre 0 et 150 mm. CE au moyen de pédales pour les claviers I et III • proportion entre l'enfoncement de la touche et l'ouverture de la soupape réglable • enfoncement des touches réglables entre 0 et 14 mm. • leviers reliés aux soufflets pour un effet rapide et momentané d'augmentation ou de réduction de la pression du vent • tuyaux octavians entre les différentes harmoniques selon la pression du vent.

La construction est entièrement mécanique. Le but de ces innovations est d'apporter à l'organiste des moyens d'influencer le son au moyen direct des doigts (vibrato, crescendo/décrescendo, Messa-di-voce ou même ajustement momentané du tempérament). Les combinaisons possibles entre clavier, pédales d'effets et tirants ouvrent la porte à des mondes sonores insoupçonnés.

Recording Dates	22 May 2018 29 May 2018 30 October 2018	
Recording Venue	Hochschule der Künste, Bern/Switzerland	
Engineer	Benoît Piccand	
Publisher	(1–3) Alphonse Leduc – Paris (4) Antoine Fachard (manuscript) (5) Edition Peters	
Liner Notes	Samuel Cosandey SDG	
German Translation of Liner Notes	Katja Burgherr	
Cover Photo	Angela Wagner	
	OR0041 → (LC) 28062	
	© & © 2021 paladino media gmbh, Vienna orlando-records.com ISRC: AT-TE4-20-041-01 to 05 Made in the E.U. Graphic Design: Alexander Kremmers	

PASSAGES_ÜBERGÄNGE

JEHAN ALAIN
(1911–1940)

- Trois Danses (1939)
1. Joies 7:16
 2. Deuils - pour honorer une
mémoire héroïque 12:28
 3. Luttes 4:50

ANTOINE
FACHARD
(*1980)

4. « ... comme un premier miroir
concentrique... » (2018) 7:10
*pour orgue à vent dynamique,
clarinette, harpe et percussion*

BRIAN
FERNEYHOUGH
(*1943)

5. Sieben Sterne (1970) 16:54

Total Time → 48:41



OR0041 →

(LC) 28062

Co-production

Sponsors

SAMUEL
COSANDEY

HKB

Hochschule der Künste Bern
Haute école des arts de Bern
Bern University of the Arts



**berner
münster**

TJ

THIBAUT JUDALET



9 120040 732424

© & © 2021 paladino media gmbh, Vienna orlando-records.com
ISRC: AT-TE4-20-041-01 to 05 Made in the E.U. austromechana®